

A. D. 1286. — Thomas von Aquin.

Brüssel, Bibliothèque royale, ms. II 934, tome II, fol. 35.

Aus einer Pergamenthandschrift, die den Kommentar des hl. Thomas von Aquin zum vierten Buch der Sentenzen des Petrus Lombardus enthält. Unsere Seite gibt Stücke von Artikel IV und V der *distinctio V., quaestio I.* Artikel IV hat die Überschrift: *Utrum satisfactionem oporteat fieri per opera poenalia.* Am Schluss des 2. Bandes der Handschrift, fol. 243, findet sich folgender Eintrag: *Iste liber est magistri Berneri Niella. Quem perfici fecit Parizius, anno Domini M° CC: LXXX° sexto.* Die Handschrift wurde also im Jahre 1286 in Paris geschrieben. Jener Eintrag röhrt wahrscheinlich von dem ersten Besitzer, Bernier de Nivelle, selbst her; dieser war *curator ecclesiae sancti Martini Lodiensis.* Siehe Van den Gheyn, *Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque royale de Belgique*, II, p. 318 und III, p. 13. Bernier de Nivelle ist auch bei L. Delisle erwähnt, *Le cabinet des manuscrits*, II, p. 144: er vermachte der Sorbonne nicht weniger als 25 Handschriften. Unsere Handschrift gehörte lange Zeit, wie es scheint, der Abtei Villers; am Anfang des 19. Jahrhunderts gelangte sie in den Besitz von Sir Thomas Phillips in England; 1888 wurde sie von der belgischen Regierung angekauft. Ich verdanke unser Facsimile und die Angaben über die Handschrift der Güte des Herrn Pater Van den Gheyn in Brüssel.

Littera Parisiensis des ausgehenden 13. Jahrhunderts. Die Schrift hat im allgemeinen gotischen Charakter, doch kommen auch viele rundbogige Formen vor; siehe z. B. **d** und **o** (I, 6).

Einzelne Buchstaben. **a** ist meistens doppelbogig, doch oft hat es die alte gewöhnliche Form (I, 8. 13. 40. 41; II, 48. 49). Einfaches **i** hat zuweilen einen Strich, besonders vor und nach **m**, **n**, **u** (I, 15. 38. 39; II, 45). Man trifft rundes **r** nicht nur nach **o**, sondern auch nach anderen Buchstaben, die mit einem runden Bogen enden, nämlich nach **b** und **v** (II, 24. 27. 50). **u** ist am Wortanfang meistens rund, doch oft ist es lang (I, 2. 9. 16. 17). **u** ist am Wortanfang meistens spitz, doch oft ist es rund (I, 1. 4. 5. 6).

Arabische Ziffern. Zum ersten Mal treffen wir hier in unseren Tafeln arabische Ziffern; siehe **3** und **4** (I, 11. 33; II, 7. 18). Siehe über die arabischen Ziffern die Einleitung.

Zahlreiche Abkürzungen. Wie in anderen Handschriften philosophischen und theologischen Inhalts jener Zeit sind gewisse häufig wiederkehrende Wörter

in möglichst knapper Weise gekürzt; siehe z. B. *dicendum* (I, 2. 6), *natura* (I, 13. 15), *persona* (I, 12. 16), *potest* (II, 12. 26), *preterea* (II, 30. 34), *respectum* (I, 11), *respondere* (II, 7. 21), *secundum* (I, 6. 42), *videtur* (II, 27). Häufig trifft man auch die neue Art der Abkürzung durch Überschreibung, die wir schon im Autograph des hl. Thomas von Aquin kennen lernen: ein oder mehrere Endbuchstaben sind oben rechts neben die ersten Buchstaben des Wortes gesetzt (*in necessitate*, I, 5; *ortoriz*, I, 23; *navitatem*, I, 47). Das Kürzungssymbol in den Endungen *huc* und *que* und im Wörterchen *ad* (ein Strichpunkt) ist meistens in einem Zuge gemacht (I, 1. 12. 14; II, 15. 24); es wird auch für die Endung *et* überhaupt gesetzt (*precessisti*, *fuisse*, I, 14); besonders häufig findet es sich in den Wörtern *abet* (I, 21; II, 52), *operet* (I, 18. 19), *patet* (II, 39), *quodlibet* (II, 11. 12); man beachte, wie stark diese Wörter gekürzt sind. Das tironische Zeichen für *et* hat einen Zierstrich (I, 1. 5). Das übergeschriebene **a** ist entweder offen oder durch einen Strich geschlossen, und oft hat es die Form eines wellenförmigen Striches (I, 17. 21. 22. 26. 31. 34); es wird nicht nur für *ar*, *ra* und *na* gesetzt, sondern zuweilen auch für andere Silben, in denen **a** vorkommt (I, 7. 28; II, 5).

XV

peccatum carnale dicitur duplíciter: uno modo quod in ipsa deflectione carnis completur, ut gula et luxuria; alio modo quod compleatur in his que ad carnem ordinantur, quamvis non in deflectione carnis, sed in deflectione anime magis, ut avaritia. Unde talia peccata sunt quasi media inter spiritualia et carnalia; et ideo oportet quod eis etiam respondat aliqua satisfactio propria, scilicet elemosina. § Ad 3. dicendum, quod quamvis singula istorum per quadam convenientiam singulis peccatis approprientur, quia congruent, est, ut in quo 10 quis peccavit, in hoc puniat, et quod peccati commissi per satisfactionem radix absconditur, tamen quodlibet horum pro qualibet peccato⁴⁾ satisfacere potest. Unde ei qui non potest unum ex eis perficere, inquit ager aliud; et precipue elemosina a liorum vicibus supplere potest, in quantum alii satisfactionis opera per elemosinam sibi quisque mereatur quadammodo in illis quibus elemosinam tribuit; unde non oportet quod si elemosina omnia mundata peccata, quod propter hoc satisfactiones alle superfluant. § Ad 4. dicendum, quod quamvis sint multa peccata 15 in specie, tamen omnia ad illas tres radices vel 20 ad illa tria peccatorum genera, quibus diximus dictas satisfactiones responderet, reducuntur. § Ad V. dicendum, quod quicquid in afflictione⁵⁾ corporis pertinet, totum ad ieiunium referunt; et quicquid in proximi utilitatem extenditur, totum elemosinam rationem habet. Et similiter quecumque 25 latraria exhibetur Deo, orationis accipit rationem. Et ideo etiam unum opus potest habere plures rationes satisfaciendi. Ad V. sic proceditur. Videtur quod restituio sit satisfactionis pars. Quia satisfactione reconciliat Deo et proximo. Sed per restituitionem homo reconciliatur proximo. 30 Ergo restituio⁶⁾ est satisfactionis pars. § Preterea. Satisfactione fit per contrarium peccati, sicut per ieiunium satisfactionis de gula. Sed contrarium peccati male aliatione est restituio. Ergo restituio est quedam satisfactionis pars. § Preterea. Ambrosius dicit, quod vera penitentia est 35 a peccato cessare. Sed qui restituit, a peccato cessat; quia quamvis sibi alienum ut ipso detinet, peccat. Ergo restituio est penitentie pars. Sed non nisi ratione satisfactionis. Ergo est pars satisfactionis. § Sed contra. Satisfactione fit Deo ut patet per distinctionem Anselmi 40 supra positam. Sed restituio fit proximo. Ergo satisfactione non est restituio pars.⁷⁾ § Preterea. Satisfactione ponitur in arbitrio sacerdotis penitentiam iniungit; non autem restituio. Ergo restituio non est satisfactionis pars. § Ulterius. Videtur quod ablatum non semper debeat restituui. Fama enim restituui non potest. Sed fama auferitur. Ergo non de omni ablato potest fieri restituio. § Preterea. Damna in personam illata sunt maxima. Sed huiusmodi dampna non possunt restituui, ut ablato virginatis, abscis[s]io membra alicuius. Ergo non omne ablatum potest restituui. 45 § Preterea. Qui impedit aliquem a consecutione alicuius, videtur⁸⁾ hoc sibi auferre. Sed hoc non debet ei restituere vel

⁴⁾ Der Kürzungsstrich über **p** fehlt. ⁵⁾ Auf einer Rasure. ⁶⁾ Nach non folgt ein durchstrichener Buchstabe. ⁷⁾ Die Aussage von Vivès hat: *ad afflictionem*.

⁸⁾ Das folgende non ist durchstrichen. ⁹⁾ Für *Ergo satisfactione non est restituio pars.* ¹⁰⁾ Der erste Buchstabe ist undeutlich gemacht; er gleicht eher einem **u** als einem **v**.